

Hanuman Chalisa Nederlands

Met de stof van de lotusvoeten van mijn vereerde Guru mijn geest, die als een spiegel is, gereinigd hebbend,
zal ik verhalen van de vlekkeloze roem van de Raghus, die de Schenker is van de vier vruchten.

Wetend dat mijn lichaam een geest zonder wijsheid herbergt, roep ik U, zoon van de wind aan
en smeeik: "Schenk mij kracht, kennis en wijsheid en verdrijf de smart der onwetendheid en dwaling."

==

- 1 Heil, o Hanuman, Oceaan van wijsheid en deugd;
Heil, o Heer der Apen, schitterend in alle drie werelden.
- 2 Afgezant van Rám, Zetel van weergaloze kracht;
Zoon van Anjani, Zoon van de wind genaamd.
- 3 O grote Held, dappere Strijder, Die een adamanten lichaam heeft;
Die boze gedachten verdrijft en goede gedachten vergezelt.
- 4 Goud van kleur, schitterend in een prachtige gedaante,
met ringen aan Uw oren, haren die krullen.
- 5 Knots en vaandel sieren Uw handen;
en Uw schouder is getooid met het heilige koord van moonj gras.
- 6 O zoon van Shiva en geluk van Kesari;
door de majesteit van Uw schittering wordt U vereerd alom in de wereld.
- 7 Geleerd, deugdzaam en ten zeerste bedreven bent U,
ernaar hunkerend Ráms werk te volbrengen.
- 8 Verzaligd luistert U naar het levensverhaal van de Heer;
Rám, Lakshman en Sítá zetelen in uw hart.
- 9 U nam een kleine gedaante aan, toen U Zich aan Sítá vertoonde
en een geweldige gedaante aannemend, hebt U Lanka verbrand.
- 10 Onder het aannemen van een vreselijke gedaante, vernietigde U de demonen
en hebt U het werk van heer Ráma volbracht.
- 11 Toen U het levenskruid haalde en daardoor Lakshman het leven hergaf,
drukte Ram U uit blijdschap tegen Zijn hart.
- 12 De Heer der Raghu's heeft U toen ten zeerste geprezen:
"Gij zijt Mijn Broeder, evenals Bharat, zeer geliefd.
- 13 "De slang met duizend gezichten heeft Uw roem bezongen",
aldus sprak de Vishnu, en toen heeft Hij U omhelsd.
- 14 Sanak, Brahma en de anderen, Grootmeesters der Wijzen,
Narada, Saraswati, alsook de Heer der slangen.
- 15 Yama, Kubera en de bwakers van de 4 kwartalen (?)
dichters en geleerden, hoe zijn Zij in staat Uw lof te verkondigen?
- 16 U hebt Sugriva een grote dienst bewezen:
door hem met Rám in contact te brengen, hebt U hem het koningschap geschonken.
- 17 Uw raad werd door Vibhíshana opgevolgd
en hij werd Koning van Lanka, zoals aan de hele wereld bekend.
- 18 De zon, een afstand van duizenden mijlen verwijderd,
hebt U ingeslikt, hem voor een lekkere vrucht aanzierend.
- 19 De ring van Rám bewaarde U in Uw mond
en U bent toen over de oceaan gesprongen, wat geen verbazing wekt..
- 20 Hoe moeilijk en zwaar het werk in de wereld ook is,
het wordt eenvoudig en licht gemaakt door Uw genade.

- 21 Van de poort van Rám bent U de bewaker
en niemand kan zonder Uw toestemming naar binnen gaan.
- 22 Alle geluk bloeit op, wanneer men tot U zijn toevlucht neemt;
Met U als Beschermers, waarom dan vrees gekoesterd?
- 23 Uw schitterende kracht wordt door Uzelf beheerst;
Alle drie werelden sidderen, wanneer Uw kreet weerklinkt.
- 24 Geesten (bhút) en demonen (pishách) vermogen niet te bereiken,
wanneer men de naam van Mahabír (de grote Held) laat horen.
- 25 Ziekte verdwijnt en van alle pijn raakt men bevrijd,
wanneer men aldoor de naam van de held Hanumán prevelt.
- 26 Van nood en ellende verlost Hanuman een ieder,
wanneer men zich in gedachte(man), daad(karm) en woord(wachan) op Hem concentreert.
- 27 Over allen heerst Rám, de wereldverzaker, als koning
en toch hebt U al Zijn werk in orde gebracht.
- 28 En wanneer wie dan ook nog wensen koestert,
dan zal hij gedurende ontelbare levens de vruchten ontvangen.
- 29 Over al de vier tijdperken strekt Uw majesteit zich uit;
Zeer beroemd, de ganse wereld wordt erdoor verlicht.
- 30 Van de goeden (sádhu) en de heiligen (sant) bent U de Beschermers,
O Verdeler der demonen (asur) en lieveling van Rám.
- 31 "Wees de Schenker van de acht siddhi's en de negen nidhi's,
aldus werd U door Moeder Jánakí (Sítá) gezegend.
- 32 Bij U berust de chemie van Rám;
blijft U altijd de trouwe dienaar van de Heer der Raghu's (Raghupati)..
- 33 Wanneer men U vereert, bereikt men Rám
waardoor men de smart van vele levens vergeet.
- 34 En na de dood gaat men dan naar Raghuvars stad,
waar men een levenslange Hari-bhakt (toegewijde van Hari) wordt genoemd..
- 35 Andere Devta's behoeft men niet te vereren,
door Hanuman te dienen, verwerft men alle geluk.
- 36 Moeilijkheden verdwijnen en alle pijn wordt weggenomen,
wanneer men in gedachten de sterke held Hanuman aanroept.
- 37 Heil en nogmaals heil, o Hanuman Gosáín,
ontfermt U zich over mij als een Goddelijke Meester (Guru Dev).
- 38 Wie honderd malen dit reciteert,
raakt bevrijd van de banden en wordt groot geluk deelachtig.
- 39 Wie deze Hanuman Chalisa leest,
verwerft de siddhi; getuige is de Heer van Gauri (Gaurish).
- 40 Tulsidas blijft altijd de dienaar van Hari;
o Heer, wilt u in diens hart Uw intrek nemen?

==

O Pavans zoon, Verdrijver van ellende, in de gedaante van beeld en geluk.
Samen met Ram, Lakshman en Sita, o Vorst der Goden woont U in mijn hart.

Hansuman - www.kirtan.nu - hansuman@kirtan.nu - www.facebook.com/hansuman.kirtan

met toestemming overgenomen van www.sanatandharm.net